

# EKSAMEN

|  |  |
|--|--|
| <b>Emnekode:</b><br>SFF10106   | <b>Emnenavn:</b><br>Fransk språk og kommunikasjon                      |
| <b>Dato:</b><br>29.04.2020   | <b>Eksamenstid:</b><br>6 timer + 15 minutter til innlevering i Inspera |
| <b>Hjelpemidler:</b><br>Alle, unntatt kommunikasjon  | <b>Faglærere:</b><br>Anje M. Gjesdal                                   |
| <b>Om eksamensoppgaven og poengberegning:</b><br><p>Oppgavesettet består av 5 sider inklusiv denne forsiden. Kontroller at oppgavesettet er komplett før du begynner å besvare oppgaven.</p> <p>Alle hjelpemidler, unntatt kommunikasjon mellom kandidatene, er tillatt ved denne eksamenen. Eksamen skal være et selvstendig arbeid. Under eksamen er det ikke tillatt å kommunisere med andre personer om oppgaven, eller å dele utkast til besvarelse eller fullstendig besvarelse. Slik kommunikasjon er å anse som fusk. Innleverte eksamensbesvarelser blir kontrollert for plagiat.</p> <b>Skrive besvarelse:</b><br>På hver side i besvarelsen skal du skrive ditt kandidatnummer (ikke navn!) og sidetall, slik: side x av y (for eksempel side 4 av 5). <b>Innlevering i Inspera</b><br>Du besvarer oppgaven i Word eller annet tekstbehandlingsprogram. Husk å lagre hele besvarelsen på din datamaskin som sikkerhetskopi før du leverer besvarelsen i Inspera!<br><br>Når du skal levere besvarelsen, lagrer du den (lagre som) PDF-fil. Så laster du opp PDF-filen i Inspera.<br><br>Du vil kunne se din besvarelse under arkiv i Inspera når eksamenstiden er utløpt. |  |



**Support:**

Ta kontakt med eksamen-halden@hiof.no hvis du har spørsmål eller trenger veiledning angående funksjonaliteten i Inspira.

**Sensurfrist: 20.05.2020**

Merk: Grunnet Covid 19-situasjonen kan det bli behov for forlengelse av sensurfristen. Studentene blir i så fall informert om utsettelsen.

Karakterene er tilgjengelige for studenter i Studentweb.

## SFF10106 Fransk språk og kommunikasjon

Dato: 29. april, 2020

Tid: 6 timer

Alle hjelpemidler er tillatt /Alle hjelpemiddel tillatne /Toutes les aides sont autorisées.

Alle spørsmål skal besvares / Du skal svare på alle oppgåvene/ Il faut répondre à toutes les questions.

Oppgaven besvares på fransk /Du skal svare på fransk / Vous devez répondre en français.

1. Vous identifierez les temps verbaux du passé utilisés dans ce texte et vous expliquerez leur emploi en vous appuyant sur des exemples tirés du texte.

**Le « Journal du confinement » de Leïla Slimani, jour 1 : « J’ai dit à mes enfants que c’était un peu comme dans la Belle au bois dormant »**

**CHRONIQUE, *Le Monde*, le 18 mars 2020**

**Leïla Slimani**

Ecrivaine

**Jour 1.** Cette nuit, je n’ai pas trouvé le sommeil. Par la fenêtre de ma chambre, j’ai regardé l’aube se lever sur les collines. L’herbe verglacée, les tilleuls sur les branches desquels apparaissent les premiers bourgeons. Depuis vendredi 13 mars, je suis à la campagne, dans la maison où je passe tous mes week-ends depuis des années. Pour éviter que mes enfants côtoient ma mère, il a fallu trouver une solution. Nous nous sommes séparés, sans savoir dans combien de temps nous nous reverrions. Ma mère est restée à Paris et nous sommes partis. D’habitude, nous remballons le dimanche soir. Les enfants pleurent, ils ne veulent pas que le week-end se finisse. Nous les portons, endormis, dans la cage d’escalier de notre immeuble. Mais ce dimanche, nous ne sommes pas rentrés. La France est confinée et nous restons ici.

**Je me demande si je n’ai pas rêvé. Ça ne peut pas être. Cela ressemble aux histoires qu’on invente à Hollywood, à ces films que l’on regarde en se serrant contre son amoureux.**

Tout s’est arrêté. Comme dans un jeu de chaises musicales. Le refrain s’est tu, il faut s’asseoir, ne plus bouger. Un, deux, trois, soleil. Tu as perdu, il faut recommencer. D’un coup, le manège a cessé de tourner. Il y a une semaine, je faisais encore la promotion de mon dernier roman. Je me réjouissais de rencontrer des lecteurs dans les librairies de France. Certains disaient, « *Je vous fais la bise, ça n’a jamais tué personne* », et d’autres se moquaient de moi quand je refusais les selfies ou les poignées de main. « *On ne va quand même pas croire à ces conneries* », ai-je entendu. Il faut bien y croire puisque c’est là, puisque nous voilà cloîtrés, calfeutrés. Puisque jamais l’avenir n’a paru aussi incertain. [...]

2. Vous analyserez et classerez les modificateurs des groupes nominaux soulignés dans le texte ci-dessous.

### **Pourquoi les femmes remplacent leur photo de profil en noir sur les réseaux sociaux ?**

*Elle*, www.elle.fr, le 15 avril 2020

Ce mercredi 15 avril et jusqu'à 21h, les réseaux sociaux deviennent une plateforme privilégiée pour dénoncer les violences faites aux femmes, durant cette période de confinement. Explications.

Depuis ce matin vos amis ou encore followers ont troqué leur photo de profil habituelle contre une photo totalement noire ? Loin d'avoir cédé à une nouvelle tendance digitale, vos abonnés virtuels ont tout simplement pris part au mouvement « Black out féminin » qui fleurit en ce moment sur la toile. Une initiative à visée mondiale organisée ce mercredi 15 avril, de 8h à 21h, sur les réseaux sociaux. Principalement suivie en Belgique, l'opération dépasse progressivement les frontières et arrive en France. L'objectif ? Combattre les violences faites aux femmes, notamment durant cette période difficile de quarantaine. « Votre photo de profil devra disparaître et être remplacée par un carré noir. Ainsi nous pourrions avoir une vue de ce que pourrait être le monde sans femme », peut-on lire sur la page Facebook de l'événement. Un mouvement qui s'ajoute à d'autres initiatives comme les clips engagés, campagnes d'affiches mais également code de détresse à l'instar du point noir dans le creux de la main (connu en France depuis 2017).

3. En cette période de confinement, de nombreux Français et Norvégiens passent au télétravail. Quels sont les avantages et les inconvénients de ce mode de travail ? Est-ce qu'il y a des différences entre la France et la Norvège dans ce domaine ? En vous appuyant sur les informations du texte et vos connaissances préalables, vous répondrez à ces questions en rédigeant un texte de 250-500 mots.

### **Confinement. Le burn-out menace aussi le télétravail**

Surmenage, impréparation, stress... Le confinement a contraint de nombreux Français à adopter le télétravail. Une pratique qui n'est pourtant pas sans risque sur la santé psychique.

*Ouest-France*, le 16/04/2020

Au début, je me demandais comment j'allais tenir. Ninon (prénom d'emprunt) est cadre dans la fonction publique. Comme beaucoup de fonctionnaires et salariés, elle a dû passer au télétravail, à marche forcée. Un confort pour certains, une gageure pour d'autres, synonyme de stress, frustration et surmenage. « Beaucoup de salariés nous demandent ce qu'ils peuvent faire, indique Marie-José Kotlicki, secrétaire générale de l'UGICT-CGT (Union générale des ingénieurs, cadres et techniciens). On tend vers un certain épuisement. »

Christophe Nguyen, psychologue du travail, confirme : « On a déjà eu à faire à des cas de burn-out et d'épuisement liés à cette nouvelle organisation du travail. »

### **« Un processus »**

Le psychologue rappelle que le burn-out est « un processus » : « Il y a généralement un stress chronique, compensé par une résistance psychique. Le confinement est une goutte de trop dans un verre déjà rempli. » À la surcharge de travail, le confinement apporte son lot de désagréments : immixtion du travail dans l'espace intime, anxiété vis-à-vis du virus, incertitude sur la durée de la crise et sur-sollicitation numérique.

« Des salariés nous disent être envahis par les mails, et des téléconférences à la chaîne. Il n'y a pas d'aménagement du temps de travail », précise Marie-José Kotlicki.

### **« Une perte de contact avec le réel »**

Une impréparation qui n'est pas sans conséquences. Nouvelle organisation, nouveaux outils, des projets qui s'arrêtent. Tout cela est aussi source de stress. Tout comme l'isolement dans lequel le confinement peut plonger certaines personnes. Christophe Nguyen alerte : « Avec l'absence de reconnaissance, on peut se demander pourquoi on travaille, si on est utile. Il peut y avoir une perte de contact avec le réel. »

Pour éviter ces écueils, les psychologues conseillent de retrouver une routine de travail, avec des plages horaires, des rituels journaliers, des pauses. Autant que possible, il est recommandé d'aménager un espace, au calme et ergonomique.

Les psychologues préconisent également de recréer des moments de convivialité entre collègues. « La notion de collectif disparaît. Il ne faut pas hésiter à rester en contact », explique Patrick Légeron, psychiatre et fondateur du cabinet Stimulus.